

# Contents

Acknowledgements .....	vii
------------------------	-----

*Deirdre Byrnes, Jean E. Conacher, Gisela Holfter*

Perceptions and Perspectives:

Exploring Connections Between Ireland and the GDR. Introduction .....	1
---	---

## Section I: Essays

*Gisela Holfter*

On Ireland in the GDR – and the GDR in Ireland .....	11
--	----

*Felix Morgenstern*

Die Rolle irischer Folkmusik im Rahmen des

DDR-Folkrevivals (1976-1990): Von der klanglich-reflexiven

zur inhaltlich-restaurativen Nostalgie eines Ersatz-Genres .....	37
--	----

*Michaela Schrage-Früh*

“Struck by Ireland-Fever”: Hugo Hamilton’s Berlin Trilogy .....	57
---	----

*Joachim Fischer*

The GDR through Irish Eyes: Nationalism and Patriotism

in Kevin Brophy’s East German Novels .....	73
--	----

*Deirdre Byrnes*

Reading Seán O’Casey in the GDR .....	87
---------------------------------------	----

*Fergal Lenehan*

Elizabeth Shaw from a Transnational Perspective:

The Intercultural Self, Propaganda and Shaw’s Representation

in the GDR Print Media .....	103
------------------------------	-----

*Derek Scally*

From Nylon to Dederon – The Interwoven Fabric

of the Irish-GDR Past .....	123
-----------------------------	-----

**Section II: Personal Reflections**

*Hugo Hamilton*  
The Slow Moment ..... 139

*Jenny Williams*  
Crossing Borders: A Personal Reflection on Relations  
between Ireland and the German Democratic Republic ..... 143

*Mary Rose Curtis*  
Remembering an Ireland-GDR Friendship Society Trip to the GDR ..... 151

*Reinhard Siegmund-Schultze*  
Meine Mutter Dorothea Siegmund-Schultze (1926-1997) ..... 157

*Freya Klier*  
Die Nebelschlucht: Ein Blick zurück nach Irland ..... 163

*Jan Frohburg*  
Wem selbst die Leute weglaufen, der spricht nicht über Emigration ..... 167

*Herbert Remmel*  
Nur vereinzelt Wissen ... ..... 171

*Manus O’Riordan*  
The GDR and I: An Indirect Family Relationship ..... 179

*Mark Curran*  
Ausschnitte aus EDEN/Extracts from EDEN (2003-2009):  
An audio-visual ethnography of a globalised present  
(Lausitz, Eastern Germany) ..... 185

*Martin Mansergh*  
The Division of Germany and of Europe:  
Personal Experiences and Recollections, as an Irish Diplomat  
in Bonn in the 1970s, and Subsequently ..... 203

Notes on Contributors ..... 213